

Čelovka XPE LED / COB LED se svítícím LED páskem - CZ

Informace pro uživatele

Vážení zákazníci,

„Informace pro uživatele“ jsou součástí výrobku a pomohou Vám seznámit se s výrobkem. Tyto informace si před použitím pozorně přečtěte, obsahují důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Tyto informace si posleze uložte pro budoucí nové použití. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste ji předali i tyto informace. Informace pro uživatele slouží pro efektivní používání výrobku. Uchovejte jej pro jeho případné další použití.

Upozornění


1. Svítílina má nevyměnitelné světelné diody.
2. Komponenty tohoto světla nejsou vyměnitelné; pokud je některá část světla poškozena, musí být světlo zlikvidováno v souladu s platnou legislativou.
3. Baterii lze vyměnit pouze autorizovaným servisem, jinak se světlo poškodí.
4. Svorky napájecího zdroje nesmí být zkratovány.
5. Uchovávejte výrobek mimo dosah ohně nebo jiného zdroje tepla.
6. Uchovávejte obal od výrobku mimo dosah dětí.

Návod k použití čelové svítilny



Před použitím čelové svítilny si prosím přečtěte bezpečnostní pokyny.



Nabíjejte baterii pomocí kabelu USB-C, který je součástí balení. Po odkrytí gumové krytky, zasuňte kabel USB-C do čelové svítilny.

V průběhu nabíjení LED dioda svítí červeně, po plném dobití se barva diody změní na zelenou.

- Stisknutím tlačítka  zapnete / vypnete čelovou svítilnu nebo můžete měnit mezi čtyřmi režimy: přední silné světlo; přední slabé světlo, boční silné světlo, boční slabé světlo.

Pozn.: po zapnutí svítilny svítí LED dioda červeně.

- Stisknutím tlačítka  zapněte čelovou svítilnu a poté co stisknete tlačítko  se barva LED diody v její levé části změní na zelenou a čelová svítilna bude v režimu indukčního snímání, tzn. že pokud mávnete rukou v blízkosti senzorů tak zapnete nebo vypnete čelovou svítilnu.

- Držte stisknuté tlačítko  po dobu cca 4 sekund a boční LED a přední LED světla začnou velmi rychle blikat. Stiskněte  znovu a obě LED světla zhasnou.

Základní technické údaje:

Světelný tok: max. 350 lumenů

4 režimy:

Přední LED pásek (5W) – svítivost 100% - 252 lumenů – 2,5 hod, svítivost 30% - 56 lumenů – 5 hodin.

Boční LED svítílina (3W) – svítivost 100% - 136 lumenů – 4 hodiny, svítivost 30% - 30 lumenů – 8 hodin

Mód blikání

Materiál: ABS + silikon

Hmotnost: 70g

Výkon: 3 W LED + 5 W COB

Napájení baterie Li-Pol 3,7V 1200 mAh

Možnost bezdotykového zapínání světla díky snímači pohybu

Doba nabíjení: cca 3,5 hod – USB-C kabel je součástí balení

Doba svícení: cca 2,5 – 8 hod. (podle nastavení režimu)

Stupeň krytí: IPX4 – voděodolná, kompletně pokrytá silikonem – světlo je chráněno před stříkající vodou



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě.



Prohlášení výrobce, že produkt splňuje požadavky příslušných směrnic ES.

Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty pro stažení“.

Výrobce: Ningbo leso leisure products Co., Ltd. Hongtang industrial C zone, No. 165 Changyang east road, Ningbo, 315033, China.

Dovozce: CANIS SAFETY a.s.



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

XPE LED / COB LED Headlamp with Luminous LED Strip – EN

Information for Users

Dear customers,

The "Instructions for users" form part of the product package and their purpose is to help you acquaint yourself with the product. Please read these instructions carefully before you start to use the product; it contains important instructions for putting the product into operation and for its use. In addition to that, please save this document for future use. If you are going to give the product to another user, be sure to provide these instructions along with the product. This information for users serves for effective use of the product. Keep it for future use.

Notice


1. The headlamp has non-replaceable LEDs.
2. The components of this headlamp are not replaceable; if any part of the headlamp gets damaged, it must be disposed of in accordance with applicable legislation.
3. The battery can only be replaced by an authorized service, otherwise the headlamp will be damaged.
4. The terminals of the power supply must not be short-circuited.
5. Keep the product away from fire or other sources of heat.
6. Keep the product packaging out of the reach of children.

Instructions for using the headlamp



Please read the safety instructions before using the headlamp.



Charge the battery using the included USB-C cable. After uncovering the rubber cap, insert the USB-C cable into the headlamp.

During charging, the LED lights up red, after full charging, the colour of the LED changes to green.

• Press the  button to turn the headlamp on/off or you can switch between four modes: front strong light; front faint light; side strong light; side faint light.

Note: After switching the headlamp on, the LED lights up red.

• Turn on the headlamp by pressing the  button, and after pressing the  button, the colour of the LED diode in its left part will change to green and the headlamp will be in inductive detection mode, i.e. that if you wave your hand near the sensors, you turn the headlamp on or off.

• Hold down the  button for about 4 seconds and the side and front LED lights will start flashing very quickly. Press  again and both LED lights will turn off.

Basic technical data:

Luminous flux: max. 350 lumens

4 modes:

Front LED strip (5W) – light intensity 100% – 252 lumens – 2.5 hours, light intensity 30% – 56 lumens – 5 hours.

Side LED flashlight (3W) – light intensity 100% – 136 lumens – 4 hours, light intensity 30% – 30 lumens – 8 hours

Flashing mode

Material: ABS + silicone

Weight: 70 g

Capacity: 3 W LED + 5 W COB

Charging of the battery Li-Pol 3.7V 1200 mAh

The headlamp is provided with a contactless switching function thanks to its inbuilt motion sensor.

Charging time: approx. 3.5 h – USB-C cable included

Lighting time: approx. 2.5 – 8 h (based on the mode set)

Protection rating: IPX4 – waterproof, completely covered with silicone – the light is protected from splashing water



| CZ | EN |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Tlačítko senzoru snímání | Scan sensor button |
| Boční LED | Side LED |
| Přední LED | Front LED |
| ON/OFF | ON/OFF |
| Vysílač signálu | Signal transmitter |
| Indikace dobíjení a provozu | Charging and operation indication |
| Přijímač signálu | Signal receiver |



This symbol, placed on the product or its packaging, indicates that the product should not be treated as normal household waste after the end of its useful life. Collect it to an electrical and electronic equipment recycling collection point. By ensuring that this product is disposed of correctly, you help to prevent any negative environmental and human health impacts that would otherwise be caused by inappropriate product disposal. For more detailed information, contact your local authority or the nearest collection point.



Manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the relevant EC Directives.

The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz; for individual products, in the bar "Documents to download".

Manufacturer: Ningbo leso leisure products Co., Ltd. Hongtang industrial C zone, No. 165 Changyang east road, Ningbo, 315033, China.

Importer: CANIS SAFETY a.s.



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Čelovka XPE LED / COB LED so svietiacim LED pásikom – SK

Informácie pre používateľov

Vážení zákazníci,

„Informácie pre používateľov“ sú súčasťou výrobku a pomôžu vám oboznámiť sa s výrobkom. Tieto informácie si pred použitím pozorne prečítajte, obsahujú dôležité pokyny na uvedenie výrobku do prevádzky a na jeho obsluhu. Tieto informácie si potom uložte pre budúce použitie. Ak výrobok odovzdáte iným osobám, dbajte na to, aby ste im odovzdali aj tieto informácie. Informácie pre používateľov slúžia na efektívne používanie výrobku. Uchovajte ho na jeho prípadné ďalšie použitie.

Upozornenia


1. Svetidlo má nevymeniteľné svetelné diódy.
2. Komponenty tohto svetidla nie sú vymeniteľné; ak je niektorá časť svetidla poškodená, musí sa svetidlo zlikvidovať v súlade s platnou legislatívou.
3. Batériu je možné vymeniť iba v autorizovanom servise, inak sa svetidlo poškodí.
4. Svorky napájacieho zdroja sa nesmú skratovať.
5. Uchovávajte výrobok mimo dosahu ohňa alebo iného zdroja tepla.
6. Uchovávajte obal od výrobku mimo dosahu detí.

Návod na použitie čelového svetidla



Pred použitím čelového svetidla si, prosím, prečítajte bezpečnostné pokyny.



Nabíjajte batériu pomocou kábla USB-C, ktorý je súčasťou balenia. Po odkrytí gumovej krytky zasuňte kábel USB-C do čelového svetidla.

V priebehu nabíjania svieti LED dióda na červeno, po plnom dobíí sa farba diódy zmení na zelenú.

• Stlačením tlačidla  zapnete/vypnete čelové svetidlo alebo môžete meniť medzi štyrmi režimami: predné silné svetlo; predné slabé svetlo, bočné silné svetlo, bočné slabé svetlo.

Pozn.: po zapnutí svetidla svieti LED dióda na červeno.

• Stlačením tlačidla  zapnete čelové svetidlo a po tom, čo stlačíte tlačidlo , sa farba LED diódy v jej ľavej časti zmení na zelenú a čelové svetidlo bude v režime indukčného snímania, tzn. že ak mávnete rukou v blízkosti senzorov, tak zapnete alebo vypnete čelové svetidlo.

• Držte stlačené tlačidlo  cca 4 sekundy a bočné LED a predné LED svetlá začnú veľmi rýchlo blikať. Stlačte  znovu a obe LED svetlá zhasnú.

Základné technické údaje:

Svetelný tok: max. 350 lúmenov

4 režimy:

Predný LED pásik (5 W) – svetivosť 100 % – 252 lúmenov – 2,5 hod., svetivosť 30 % – 56 lúmenov – 5 hodín.

Bočné LED svetidlo (3 W) – svetivosť 100 % – 136 lúmenov – 4 hodiny, svetivosť 30 % – 30 lúmenov – 8 hodín

Režim blikania

Materiál: ABS + silikón

Hmotnosť: 70 g

Výkon: 3 W LED + 5 W COB

Napájanie batérie Li-Pol 3,7 V, 1 200 mAh

Možnosť bezdotykového zapínania svetla vďaka snímaču pohybu

Čas nabíjania: cca 3,5 hod. – USB-C kábel je súčasťou balenia

Čas svietenia: cca 2,5 – 8 hod. (podľa nastavenia režimu)

Stupeň krytia: IPX4 – vodovzdorné, kompletne pokryté silikónom – svetidlo je chránené pred striekajúcou vodou



| CZ | SK |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Tlačítko senzoru snímání | Tlačidlo senzora snímania |
| Boční LED | Bočné LED |
| Přední LED | Predné LED |
| ON/OFF | ON/OFF |
| Vysílač signálu | Vysílač signálu |
| Indikace dobíjení a provozu | Indikácia dobíjania a prevádzky |
| Přijímač signálu | Prijímač signálu |



Tento symbol umiestnený na výrobku alebo jeho balení upozorňuje, že by sa s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemalo zaobchádzať ako s bežným odpadom z domácnosti. Je nutné ho odviezť do zberného miesta na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou výrobku. Iné informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste.



Vyhlasenie výrobcu, že produkt spĺňa požiadavky príslušných smerníc ES.

Vyhlasenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište – „Dokumenty na stiahnutie“.

Výrobca: Ningbo Ieso Leisure Products Co., Ltd. Hongtang Industrial C zone, No. 165 Changyang East Road, Ningbo, 315033, China.

Dovozca: CANIS SAFETY a.s.



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Czołówka XPE LED / COB LED ze świecącym paskiem LED - PL

Informacja dla użytkownika

Szanowni klienci,

„Informacje dla użytkownika” są częścią wyrobu i pomogą Państwu zapoznać się z wyrobem. Te informacje prosimy przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania, ponieważ zawierają one ważne zalecenia dotyczące uruchomienia wyrobu do pracy i jego obsługi. Te informacje prosimy zachować do użytku w przyszłości. Jeżeli przekażą Państwo ten wyrób innej osobie, to prosimy zadbać również o przekazanie im tych informacji. Informacja dla użytkownika służy do efektywniejszego wykorzystania wyrobu. Należy ją zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Ostrzeżenie


1. Latarka ma niewymienne diody świecące.
2. Komponenty tego źródła światła nie są wymienne; jeżeli któraś część czołówki zostanie uszkodzona, to całe źródło światła musi być zlikwidowane zgodnie z obowiązującymi przepisami.
3. Baterię może wymienić tylko autoryzowany serwis, w przeciwnym razie czołówka zostanie uszkodzona.
4. Zaciski źródła zasilania nie mogą być zwierane.
5. Wyrób należy przechowywać poza zasięgiem ognia albo innego źródła ciepła.
6. Opakowanie wyrobu należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Instrukcja użytkowania czołówki

Przed użyciem czołówki prosimy uważnie przeczytać zalecenia bezpieczeństwa.



Baterię ładuje się za pomocą przewodu USB-C, który jest w komplecie. Po usunięciu gumowej zaślepki, przewód USB-C podłącza się do czołówki.

W czasie ładowania dioda LED świeci na czerwono, po pełnym naładowaniu kolor diody zmienia się na zielony.

• Naciśnięciem przycisku  włączamy/wyłączamy czołówkę albo możemy przechodzić między jej czterema trybami pracy: przednie mocne światło; przednie słabe światło, boczne mocne światło; boczne słabe światło.

Uwaga: po włączeniu czołówki dioda LED świeci na czerwono.

• Naciśnięciem przycisku  włączamy czołówkę, a potem, gdy naciśniemy przycisk  kolor diody LED w jej lewej części zmieni się na zielony, a czołówka przejdzie do trybu sterowania przez czujnik ruchu, tzn., że jeżeli machniemy ręką w pobliżu czujników, to włączymy albo wyłączymy całą czołówkę.

• Jeżeli przytrzymamy wciśnięty przycisk  przez około 4 sekundy, to boczna i przednia dioda LED zaczną bardzo szybko migać. Naciskamy ponownie  i obie diody LED gasną.

Podstawowe dane techniczne:

Strumień świetlny: maks. 350 lumenów

4 tryby:

Przedni pasek LED (5W) – światłość 100% - 252 lumenów – 2,5 godz. światłość 30% - 56 lumenów – 5 godzin.

Boczna lampka LED (3W) – światłość 100% - 136 lumenów – 4 godziny, światłość 30% - 30 lumenów – 8 godzin

Tryb migania

Materiał: ABS + silikon

Ciężar: 70g

Moc: 3 W LED + 5 W COB

Zasilanie: akumulator Li-Pol 3,7V, 1200 mAh

Możliwość bezdotykowego włączania światła dzięki czujnikowi ruchu

Czas ładowania: około 3,5 godz. – przewód USB-C jest w komplecie

Czas świecenia: około 2,5 – 8 godz. (zależnie od ustawionego trybu)

Stopień ochrony: IPX4 – wodoodporna, kompletnie pokryta silikonem – czołówka jest chroniona przed pryskającą wodą



| CZ | PL |
|-----------------------------|----------------------------|
| Tlačítko senzoru snímání | Przycisk czujnika ruchu |
| Boční LED | Boczna dioda LED |
| Přední LED | Przednia dioda LED |
| ON/OFF | ON/OFF |
| Vysílač signálu | Nadajnik sygnału |
| Indikace dobíjení a provozu | Wskaźnik ładowania i pracy |
| Přijímač signálu | Odbiornik sygnału |



Ten symbol umieszczony na wyrobie albo na jego opakowaniu zwraca uwagę, że z wyrobem, po zakończeniu jego żywotności, nie można postępować tak, jak ze zwykłym odpadem komunalnym. Trzeba go przekazać do miejsca gromadzenia tego rodzaju odpadów w celu przeprowadzenia recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie poprawnej likwidacji tego wyrobu pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, które mogłyby wystąpić przy niewłaściwej likwidacji wyrobu. Dalsze informacje można uzyskać w urzędzie miejskim lub gminnym albo w najbliższym miejscu gromadzenia tego rodzaju odpadów.



Deklaracja producenta, że produkt spełnia wymagania właściwych dyrektyw UE.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania”.

Producent: Ningbo Ieso Leisure Products Co., Ltd. Hongtang Industrial C zone, No. 165 Changyang East Road, Ningbo, 315033, China.

Importer: CANIS SAFETY a.s.



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.